



JASDAQ

平成 30 年 1 月 10 日

各 位

会 社 名 ルーデン・ホールディングス株式会社
代表者名 代表取締役社長 西岡 孝
(JASDAQ・コード1400)
問合せ先 取締役管理部門管掌兼管理本部長
佐々木 悟
電話 03-5332-5374

旅行事業における上海中信国際旅行社有限公司 (CITIC グループ) との業務提携契約締結に関するお知らせ

当社は、平成 30 年 1 月 10 日付で訪日中国人向けの旅行事業における協業において上海中信国際旅行社有限公司 (以下、「上海中信国際」といいます) との間で業務提携契約 (以下、「本契約」といいます) の締結を決議致しましたので、下記のとおりお知らせいたします。

記

1. 業務提携の目的

国内は政府が策定した『明日の日本を支える観光ビジョン構想会議』において、受入体制に関する施策について、訪日外国人旅行者がストレスなく、快適に観光を満喫できる環境整備に向け、政府一丸となって対応を加速化するといわれており、平成 32 年に 4,000 万人に増加する目標をかかげています。

訪日外国人によるインバウンド消費も一服したとの見方もありますが、平成 29 年 9 月末においても過去最高を更新しており、平成 29 年中にも年間 30 百万人に迫る勢いで依然として増加しています。

当社は、平成 30 年 1 月 10 日付開示「不動産事業における上海徳威企業発展股份有限公司との業務契約締結に関するお知らせ」でお知らせしたとおり、弊社は訪日中国人における不動産ニーズに応えるべく、上海徳威企業発展股份有限公司 (以下、「上海徳威」といいます。) との業務提携を行っております。

上海徳威は既に訪日中国人に対して国内不動産の販売実績があり、物件ソーシングや販売ノウハウを有しております。当社グループならびに、上海徳威のシナジーに加え、中国国内における有力な旅行事業者との提携が必要であると判断しました。

このたび業務提携を行う上海中信国際は、グループに金融、資源及びエネルギー、製造、技術契約事業、不動産事業を有する中国中信集团有限公司 (CITIC Group Corporation) (以下、「CITIC」といいます。) の旅行事業を担う 100%子会社である中信旅行集团有限公司 (以下、「中信旅行」といいます。) の連結子会社となります。中信旅行は連結総資産 6 兆 5,204 億元、連結総売上 3,511 億元 (平成 28 年 12 月末実績) を誇る CITIC グループのリソースおよびサポートにより、中国国内の旅行大手会社として成長し、地域密着のスタンスという独自のビジネスモデルならびに中国国内における幅広いビジネスネットワーク等を構築しています。高品質なサービスを強みとしており、中国の旅行会社の中で唯一の ISO 9001-2000 とイギリス UKAS (国際質量管理システム認定) を取得し、2010 年には中国国内トップ 100 旅行会社のなかの 9 位を獲得、さらに 8 年連続で同ランキングのトップ

100の旅行会社に出社されています。また株式会社ジェイティービーと日中合弁会社である「新紀元旅行社有限公司」を設立し、毎月、日本人観光客を平均で4,000人を迎え入れている実績を有しています。中信旅行との協議のなかで子会社である上海中信国際は、中信旅行の日本展開を担う戦略的子会社であることから、当該上海中信国際との事業提携に至りました。

弊社としても、中国最大手の企業集団であるCITICグループの展開力や上記のような中信旅行の実績を鑑み、当社の戦略的業務パートナーとして最適であると判断しております。

本提携によって、中国国内で日本国内の不動産に対する興味が高い中国人旅行者をターゲットし、日本国内への不動産視察を目的とした「不動産視察ツアー」を企画することを想定しており、上海中信国際は旅行の企画、告知、アレンジなどを行います。当社グループならびに上海徳威でソーシングした販売用不動産を中心にツアーを組むことでニーズを有した訪日中国人とのスムーズな導線の確保が可能となることで早期に収益の成約率が高まり、双方の収益基盤の構築が可能であると見込んでおります。

2. 業務提携の内容

また、当社と上海中信国際の本契約に基づく業務提携の内容は、以下のとおりであります。

(1) 上海中信国際の役割

- ① 当社の扱う日本の業務及びサービスを用いたツアーの企画・募集・実施
- ② ウェブやスマートフォンアプリなどの自社ツールを用いての乙の扱う業務及びサービス等の紹介
- ③ 当社の提供する業務及びサービスに興味をもつ中国人顧客の開拓
- ④ 当社の提供する業務及びサービスに関する中国人顧客からの照会対応

(2) 当社の役割

- ① 日本での上海中信国際に紹介された中国人顧客向けの業務及びサービスの開発・調達
- ② 来日する上海中信国際から紹介された中国人顧客に対する乙の提供する業務及びサービス等の紹介、詳細説明、現地立会
- ③ サービス購入予定中国人顧客との契約締結サポート
- ④ 上海中信国際から紹介された中国人からの照会対応

3. 業務提携先の概要

(1) 名 称	上海中信国際旅行社有限公司		
(2) 所 在 地	中国上海市静安区新闸路 1136 弄 1 号 5F		
(3) 代表者の役職・氏名	董事長 趙 杰		
(4) 事 業 内 容	出入国仲介サービス、入国旅行業務、国内旅行業務、出国旅行業務等。		
(5) 資 本 金	150 万元 (26,100 千円)		
(6) 設 立 年 月 日	1994 年 8 月 24 日		
(7) 大株主及び持株比率	中信旅行集团有限公司 81.0% 中海投資管理有限公司 19.0% ※中信旅行集团有限公司は中国中信集团有限公司 (CITIC Group Corporation) の完全子会社となります。		
(8) 上場会社と当該会社との間の関係	資本関係	なし	
	人的関係	なし	
	取引関係	なし	
	関連当事者への該当状況	なし	

注) 平成 30 年 1 月 9 日 TTM レート: 1 元 = 17.4 円

4. 日程

取締役会決議	平成 30 年 1 月 10 日
契約締結日	平成 30 年 1 月 10 日
提携開始日	平成 30 年 1 月 10 日

5. 今後の見通し

平成 30 年 12 月期の業績に及ぼす影響は精査中であり、現段階で見積もることは困難であるため、現時点では未定とさせていただきます。今後、業績への影響を精査し、今修正の必要性及び公表すべき事項が生じた場合は、速やかにお知らせいたします。

また平成 29 年 2 月 23 日付で開示しております弊社「平成 29 年 12 月期～平成 31 年 12 月期中期経営計画」への影響についても、今後の事業展開により、当社業績に重要な影響を及ぼすことが明らかになった場合には、速やかに開示いたします。